

- история музея;
 - белорусские народные ремесла;
 - галереи и мастерские в музее;
3. Подготовка фотографий, картин, рисунков выбранных достопримечательностей.
 4. Создание презентации выбранных достопримечательностей музея.
 5. Создание видеороликов.
 6. Написание программы экскурсии:
 - вид экскурсии (пешая прогулка, автобусный тур);
 - продолжительность экскурсии;
 - места размещения;
 - место питания;
 - необходимые документы;
 - необходимое оборудование;
 - уровень владения гида иностранным языком;
 7. Выбор лучшего тура.
 8. Рефлексия.

Таким образом, использование интернет-проектов на основе краеведческого материала на занятиях русского языка позволяет преподавателю проводить и контролировать форму самостоятельной работы иностранных слушателей, расширять их культурный кругозор. Изучение культуры и традиций способствует воспитанию положительного отношения к иностранному языку, происходит сравнение элементов культуры и быта родной страны и стран изучаемого языка, формируется потребность пользоваться им как средством общения. Иностранные слушатели учатся воспринимать и понимать письменную речь, воспроизводить тексты по представленному образцу.

Литература

1. Алефиренко, Н. Ф. Лингвокультурология. Ценностно-смысловое пространство: учеб. пособие / Н. Ф. Алефиренко. – М. : Флинта, 2010. – 288 с.
2. Советский энциклопедический словарь/ Под ред. Прохорова А. М. – М. : Энциклопедия, 1985. – Т. 4. – С. 13.

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РКИ

А.В. Сентябова

Гродненский государственный медицинский университет

Современное общество весьма динамично. Его развитие характеризуется такими процессами, как глобализация, интеграция, внедрение инноваций и постоянно растущее межкультурное взаимодействие. Ситуация межкультурного общения требует развития толерантности и эмпатии, умения быстро адаптироваться к ситуации и гибкости мышления для того, чтобы успешно строить процесс коммуникации и осуществлять эффективное взаимодействие.

Одна из основных задач преподавателя РКИ – подготовить личность учащегося к адекватному восприятию чужой культуры, осознанному отношению к существующим стереотипам, чтобы в дальнейшем он смог выстроить собственную линию поведения в различных ситуациях межкультурных контактов. При этом должно происходить не просто понимание чужой культуры, а диалог культур, своей и чужой.

На основе сопоставления реалий собственной и чужой культур необходимо формировать положительное отношение иностранных учащихся к стране изучаемого языка. Как показывает опыт, наиболее успешную стратегию достижения высокого уровня межкультурной компетентности представляет собой интеграция, т.е. сохранение собственной культурной идентичности при овладении культурой других народов.

Перед преподавателем РКИ стоит задача воспитывать готовность признавать различия между людьми, которая позже перерастет в способность к межкультурному пониманию и диалогу. Задача непростая, так как преподаватель РКИ имеет дело со взрослыми учащимися, у которых уже сформирован определенный уровень межкультурной коммуникации. В процессе изучения РКИ необходимо ее развить и обогатить новыми элементами. Под новыми элементами подразумевается знакомство с национально-культурными особенностями страны изучаемого языка, правилами речевого и, что не менее важно, неречевого поведения в типичных ситуациях общения, нравственно-этическими ценностями, особенностями этикета носителей языка. В ходе овладения этими элементами у учащегося должно сформироваться умение выстраивать свое речевое поведение в соответствии с полученными знаниями.

С первых занятий вводно-фонетического курса преподаватель РКИ знакомит иностранных учащихся с формами приветствия и прощания, формами выражения извинения и благодарности в соответствии с социальными ролями собеседников и нормами речевого этикета, объясняет разницу в употреблении местоимений ты и вы по отношению к одному собеседнику в разных коммуникативных ситуациях. Учащиеся открывают для себя специфическую для их культуры форму обращения по имени-отчеству, а также многое другое [1, с. 170].

Русский язык используется иностранными учащимися-медиками и в сфере профессионального общения. Имеется в виду общение с пациентами во время прохождения практики на базе белорусских лечебно-профилактических учреждений. На этом этапе обучения учащихся подстерегают новые трудности, поскольку «члены поликультурного общества отличаются представлениями о здоровье и болезни, о ролях врача и пациента, о конфиденциальности, о процедуре принятия решения и получения информированного согласия, о средствах и методах лечения, о точности соблюдения предписаний врача» [2, с. 5]. Культура становится неотъемлемым и ключевым фактором эффективной медицинской помощи, поскольку все аспекты общения врача и пациента подвергаются влиянию культуры. В нашем случае влияние это происходит опосредованно, через язык, в процессе общения врача и пациента.

Таким образом, формирование межкультурной компетентности иностранных студентов-медиков при обучении русскому языку является одной из основных задач преподавателя РКИ, которая в идеале требует усвоения целого пласта культурологических, страноведческих, социокультурных и лингвистических знаний, коммуникативных и стратегических умений.

Литература

1. Сентябова, А. В. Социокультурный компонент на уроках РКИ / А. В. Сентябова // Методология и технологии довузовского образования : материалы Междунар. науч.-практ. конф. (Гродно, 19–20 ноября 2015г.). – Гродно, 2016. – С. 169–172.
2. Черняк, Н. В. Сравнительное экспериментальное исследование формирования межкультурной компетенции студентов медицинских специальностей (очная и дистанционная формы обучения, английский язык): дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Н. В. Черняк; МГУ имени М. В. Ломоносова. – Москва, 2015. – 323 с.

ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ АНГЛОГОВОРЯЩИХ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

В.А. Стадник, К.В. Куриленко, Ю.И. Вишневская
Витебский государственный медицинский университет

Особенности обучения русскому языку иностранных студентов, изучающих учебные дисциплины на русском и английском языках, состоят, прежде всего, в том, что эти студенты, во-первых, владеют английским языком и используют его в своей повседневной речевой деятельности; во-вторых, они изучают русский язык (как и другие предметы) не в смешанных в языковом отношении группах, а в монолингвистических, т.е. в англоязычных.

Проводя занятия по русскому языку в англоязычных группах, преподаватель русского языка, владеющий английским языком, имеет возможность активно использовать на уроке английский язык, реализуя, тем самым, на практике важнейший методический принцип преподавания русского языка иностранцам – принцип учета родного языка (или языка-посредника) учащихся.

Опыт работы показывает, что на начальном этапе обучения в целях экономии учебного времени и интенсификации учебного процесса преподаватель русского языка может использовать английский язык в следующих случаях.

1. При семантизации абстрактной лексики, терминов и терминологических словосочетаний. Если раскрыть значение языковых единиц с помощью наглядности, контекста, через истолкование на русском языке и т. п. не представляется возможным, самым экономным способом семантизации является перевод.

2. При введении нового грамматического материала, сопоставляя грамматические системы английского и русского языков. На наш взгляд, сопоставление структурных единиц двух языковых систем дает возмож-